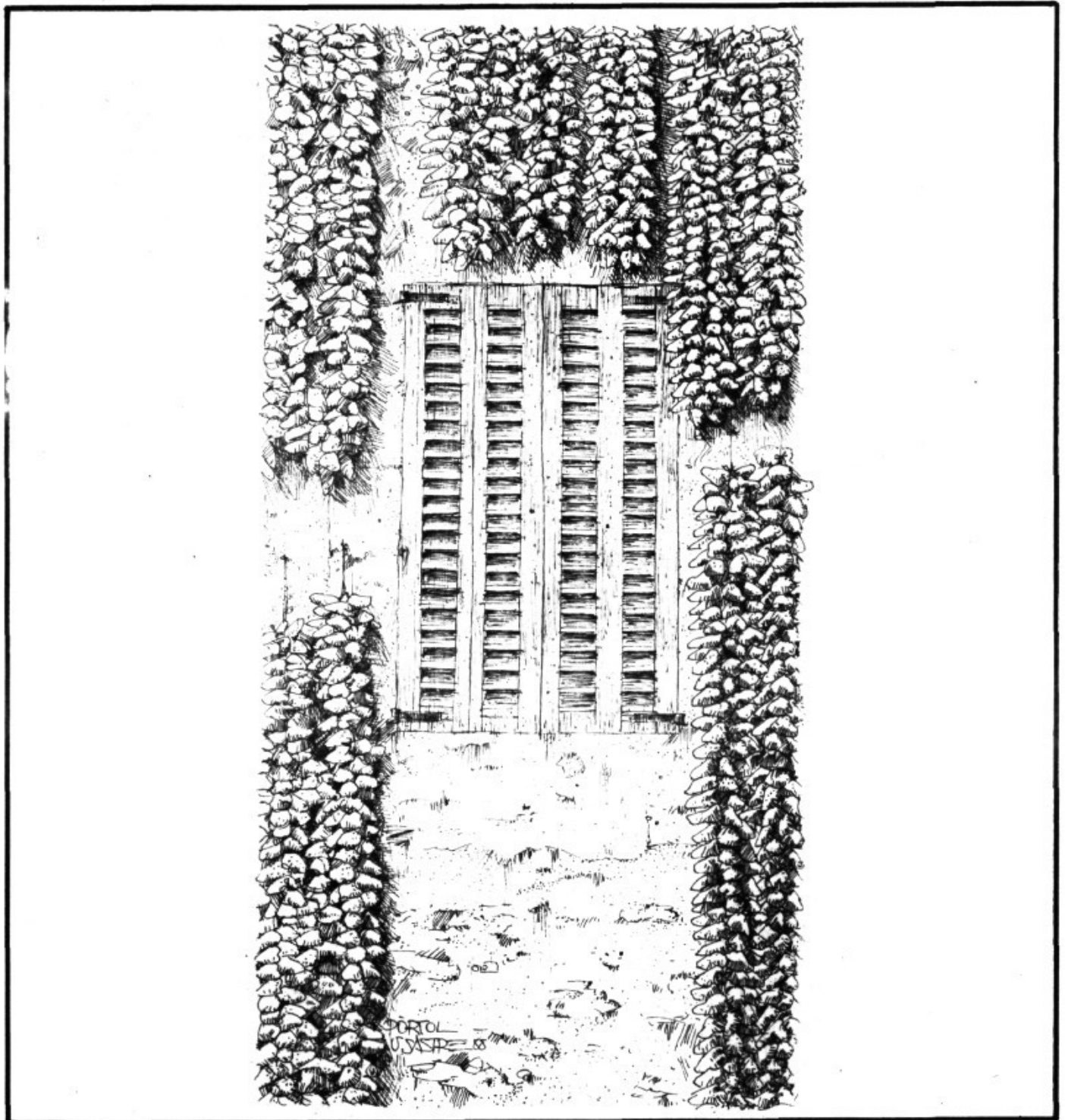


# IPORTULA

*Informatiiv Cultural de Marratxi, nim. 73*



# MOTS AVENCUTS



## A "Fulano de Tal"

"Fulano" et torn saludar  
esperant que et trobis bé  
d'es resultat d'es paper  
que per tú vaig publicar  
sé que no te va agradar  
i belares com un "mé"  
saps què ets tú? jo t'ho diré  
ets com un infant d'"uè"  
que si no li fan tot bé  
plorant se'n va a sa mamá.

Veig que molt te va picar  
sa glosa de sa revista  
trob que és una cosa trista  
que en lloc de cercar cap pista  
ho anassis a demanar  
es teu jugar no és gens sà  
veig que tens molt poca vista  
i ni pixant ets artista  
ni serveixes per turista  
com ja vares demostrar.

Amb so teu procediment  
jo te puc assegurar  
si per això t'has d'enfadar  
porem deixar anar es glosar  
i al manco, tros de gorá,  
no farem riure sa gent.

Es meu nom molt t'interessa  
sé que has fet molt de renou  
i t'ho diré, si tant et cou  
però encara te falta brou  
de moment t'estrenys un ou  
no ea venguis amb tanta pressa.

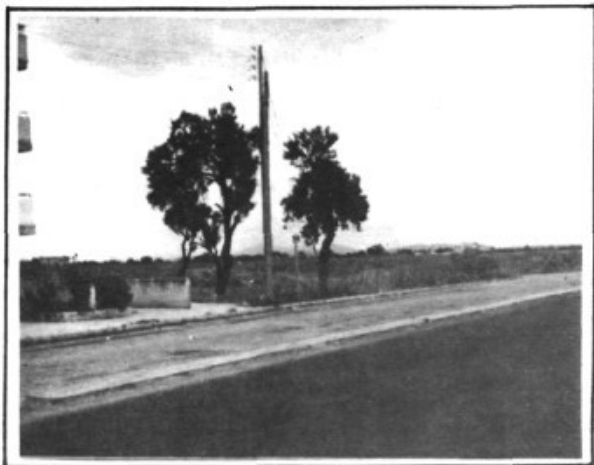
BONALTRE

# AVUI ÉS NOTÍCIA

El mes passat ja parlàrem d'aquest tema. I a partir d'ara serà notícia permanent a Marratxí i fora del terme. Devers la meitat de la finca de So N'Alegre es convertirà en un cementeri privat. Li han donat el nom de Jardí de Repòs, però de fet serà un cementeri. Tindrà aparcaments, i un gran edifici on hi haurà moltes coses, fins i tot un restaurant.

Marratxí tindrà una fama mai vista: dos cementeris, un devora l'altre; el nou aferrat a un nucli de població i a una indústria d'alimentació. És evident que hi ha molt que guanyar, però no serà el poble de Marratxí qui ho guanyarà, tan sols uns pocs marratxiners i alguns de fora, els qui sempre s'aprofiten de situacions com aquesta.

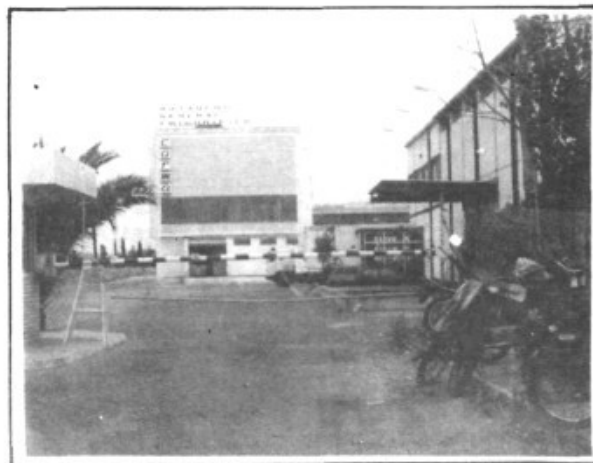
Es necessari que la gent sàpiga en què consisteix aquest projecte i per això fa falta que l'Ajuntament ho expliqui clarament. Tal volta tindrem la clau el proper mes, després d'haver assistit al ple municipal que s'ha de celebrar un dia d'aquests. No dubteu que en tendreu complida informació.



En aquesta foto es poden observar agrupats alguns dels límits del projectat "jardí de repòs": les darreres cases d'Es Pla de na Tesa (fons a la dreta), les cases de Son Alegre (fons a l'esquerra) i els pisos de Ca's Capità (primer pla a l'esquerra).



Seguirà essent "So n'Alegre", aquesta possessió d'Es Pla de na Tesa?



Carma, una indústria d'alimentació que confrontaria amb el nou cementiri.

# 4 de fresques

MIGUEL BOSCH

## PLE EXTRAORDINARI PER SO N'ALEGRE

Quan la revista estarà en les mans dels nostres lectors l'Ajuntament haurà celebrat un ple extraordinari, on en un dels punts, proposat pel PSOE, serà determinat l'interès social pel poble de Marratxí, que pugui tenir un cementeri privat, autoritzat per l'Ajuntament dins So N'Alegre.



També el PSOE ha demanat que l'Ajuntament en ple retiri de la Comissió Provincial d'Urbanisme el projecte i denegui l'autorització per la construcció d'aquest cementeri particular.

## SUBVENCIONS DE L'AJUNTAMENT A LES FESTES DEL FONT D'INCA I PORTOL.

L'Ajuntament ha subvencionat les Festes Patronals de Portol amb cent mil pesetes, donant l'organització a Miguel Romaguera Canyelles que fou el qui presenta la instància sol·licitant el corresponent permís per celebrar i organitzar les festes.

Al Pont d'Inca les festes seran organitzades per Toribio Cadiz Martinez, Joana Maria Llobet i Maria Alloza Ramis, la subvenció de l'Ajuntament es distribueix així:

## S'AMPLIARÀ LA XARXA D'AIGUA POTABLE A PORTOL.

Se te previst aprovar el projecte d'ampliació de la xarxa d'aigua potable de Portol, l'ampliació arribarà fins a Sa Penya i un bocí del carrer de Sant Jordi.



EL "MITJORN" A CONCURS

El conegut grup de teatre cabaneter participa en el concurs que el CIM organitza a Consell per a grups afeccionats, amb obres mallorquines.

Els nostres artistes hauran intervingut dia 31 de juliol amb l'obra de Joan Mas Cavallet quan eres jove.

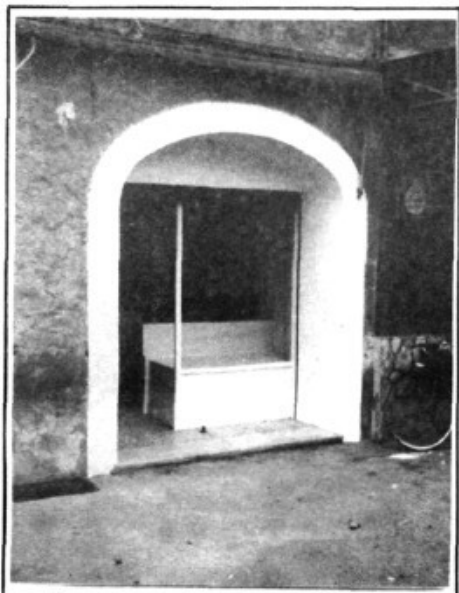
## MILLORES ALS DISPENSARIS MUNICIPALS.

A cada un dels dispensaris municipals del terme s'instal·laran uns expenedors de números com hi ha ja a moltes de botigues. Això evitarà a bon segur les contínues discussions dels qui necessiten anar al metge, ja que cadascun tindrà el seu numeret pel qual serà cridat, la instal·lació es farà de la següent manera:

Dos al Pont d'Inca, i un al Pla de Na Tesa, Sa Cabaneta i Portol.







NOVA PAPERERIA A PORTOL.

La Papereria de devora Ca's Tord, que fins ara havia estat regida per Caterina Ferra. A partir de finals del mes de Juliol obrirà de nou les seves portes i serà administrada per la família Perelló. Els desitjam bona sort en aquesta nova etapa d'aquesta papereria.

#### DUES AULES DE PREESCOLAR A MARRATXI.

Han estat adjudicades dues noves aules de preescolar al col·legi Costa i Llobera de Marratxi, una d'elles es farà a Portol i l'altra a Sa Cabaneta.

D'aquesta manera els pares podran triar entre dur els nins a Ca Ses Monges o a l'escola.

100.000 Ptes pel Pont d'Inca, 75.000 Ptes pel Pont d'Inca Nou i 75.000 Ptes. per Sa Cabana.

#### UNA CARA NOVA AL C.D. MARRATXI.

La temporada de futbol que començarà el proper mes de Setembre, tornarà tenir al C.D. Marratxi, a la categoria de 1 Regional, i entre les novetats de la propera temporada hi haurà el fitxatge d'en Mairata, ex-jugador del Santa Ponça i del Poblenc i naturalment portolà, un bon reforç per reafirmar i intentar superar la campanya anterior.

#### FEMS AL PONT D'INCA.

Just a la carretera d'Inca davant una fàbrica de pell, hi ha un contenidor de fems que els diumenges fa vergonya ja que les bosses i fems que l'envolten son força grans. No seria de més que l'Ajuntament prengués qualque mesura per evitar la trista vista que ofereix aquest container els diumenges horabaixa.

#### DEMANDA DE RECTIFICACIO

La comunitat de franciscanés de Portol ens ha demanat si podem escriure que únicament havien rebut 25.000 ptes de subvenció de l'Ajuntament en lloc de les 50.000 que anunciava la informació. Altra no en mancaria, ja està fet!

# MALLORCA, MAGRADES

*neteja*

**M**allorca ens agrada neta, ens agrada verda, pura i natural. Neta a les platges, als boscos, als pobles, ciutats i carreteres. Amb aigües cristal·lines i sense incendis forestals. Mallorca ens agrada guapa. Cuida Mallorca de la mateixa manera que cuides ca teva.

CONSELL INSULAR DE MALLORCA

# Es Pont d'Inca

Durant el mes passat es dugueren a terme les festes patronals d'Es Pont d'Inca, organitzades per la Comissió de festes d'Es Pont d'Inca amb el suport de l'Ajuntament de Marratxí. Vos oferim un resum del programa:

**dissabte, 16 de juliol**  
Passacarrers amb la banda de trompetes i tambors "El Correo".

**Dimecres, 20 de juliol**  
Torneig de futbol-sala, benjamí, infantil i sènior a la pista de Sa Cabana.  
Nit de varietats a la plaça de Sa Cabana: pallassos, Aires des Pla de Marratxí, discoteca mòvil.

**Dijous, 21 de juliol**  
Torneig de futbol-sala a la pista del C. Blanquerna  
Vetllada musical davant el Col·legi Blanquerna: Pla de na Tesa canta i balla, Recital d'havaneres d'en Jaume Sureda, organista Pepe.

**Divendres, 22 de juliol**  
Torneig de futbol-sala a la pista del C. La Salle  
Gran verbena a la plaça de l'església: Zadis, org. Pepe

**Dissabte, 23 de juliol**  
Mostra Exposició de pintures, treballs manuals i artesanía de l'Ass. de mestresses de casa Nuredduna.  
Torneig de petanca a les pistes Club Atl. Cabana  
Carreres infantils i cucanyes davant el C. Blanquerna  
Final de Futbol-sala a les pistes de Sa Cabana  
Verbena davant el Col. Blanquerna: Zadis, org. Pepe

**Diumenge, 24 de juliol**  
Final del torneig de petanca, a Sa Cabana  
Missa solemne, cantada per la coral parroquial  
Acte d'homenatge a la tercera edat:  
home de més edat, Sebastià Bennàssar Mateu  
dona de més edat, Francesca Bestard Ramis  
matrimoni de més edat, Joan Serra i Maria Mari

Jocs infantils i cucanyes a la plaça de Sa Cabana  
Verbena a la plaça de Sa Cabana: Zadis, organ. Pepe

**Dilluns, 25 de juliol**  
Exposició concurs de plantes a l'antiga escola pública d'Es Pont d'Inca.  
Partit de bàsquet a les pistes del Col·legi La Salle  
Jocs infantils i cucanyes a la plaça d'Es Pont d'Inca  
Exhibició de Taekwondo i tahi-boxin a la plaça d'Es Pont d'Inca.  
Funció teatral: "Pobres casats", de Lluís Segura, a càrrec de la Companya Agara.



## FESTES PATRONALS



des  
PONT  
D'INCA

del 20 al 25 de Juliol 1988

Organitzades per la Comissió de Festes des Pont D'Inca  
amb el suport de l'Ajuntament de Marratxí

**AUTO ESCOLA**

**KALET**

C/ Mare de Deu de Montserrat, 30 C/ Perez Galdós 9  
Es Rafal - Tel. 27 39 97 Tel. 46 77 04  
PALMA DE MALLORCA

CAMIONS COTXES MOTOS MOTORETS  
C I BI B2 A1 A2 Llicències

# Es Pla de Na Tesa

JOANA M<sup>a</sup> MATAS



## JAUME GRIMALT, RECORD NACIONAL DE NATACIO PER A MINUSVALIDS

El XVIIIè campionat d'Espanya de natació per a minusvàlids es va fer a Sevilla els dies 15, 16 i 17 de juliol. En aquest campionat s'havia de decidir qui participarà en els jocs olímpics de Seul i per això era necessari aconseguir unes marques mínimes. La Federació Balear de Minusvàlids envià sis nedadors per representar Balears en aquest campionat. En total hi havia devers 200 nedadors de tot Espanya.

Existeixen diferents categories segons el grau de minusvalia i cada nedador pertany a una d'aquestes classes. Dels sis participants de Balears hi havia tres paraplàgics, un tetraplàgic, un amputat d'una cama i un amb deformació dels costats. Entre els sis guanyaren onze medalles: tres d'or, cinc de plata i tres de bronze. La representant femenina d'aquí aconseguí el campionat d'Espanya de 25 m. braça en la seva categoria.

En la seva categoria de masculins el rècord absolut d'Espanya i la mínima per anar a Seul, els guanyà en Jaume Grimalt, d'Es Pla de Na Tesa. La mínima estava fixada en 30 segons i ell tan sols emprà 27 segons i 93 centèsimes per fer seva prova. Però d'aquí sorgeix el problema i una gran desil·lusió: ell no podrà anar a Seul perquè ja s'havia decidit abans qui hi aniria. La Federació Catalana sabia que dia 10 de juliol s'havia d'entregar la llista per anar als jocs olímpics i presentà els noms dels nedadors del seu equip. Hi ha una incoherència i una gran injustícia en tot això perquè, si el campionat es feia a partir de dia 15, era impossible que dia 10 la llista estigués feta amb els qui el guanyarien.

La Federació Catalana és la més ben organitzada, compta amb el 60% d'esportistes minusvàlids de tot l'estat i han aprofitat l'ocasió. Ningú s'esperava que un marratxiner superés la mínima; de fet esperaven que ningú podria millorar-la. En Jaume estava molt preparat per aquest campionat; l'ha entrenat

una professora que també viu a Marratxí, devers Sa Comuna de Sa Cabaneta, na Maria Castanyer. L'ha preparat diàriament perquè pogués quedar en un bon lloc i el resultat ha estat immillorable. La sort no l'ha acompanyat en la qüestió de Seul, és una llàstima que altres li hagin llevat tan injustament aquesta oportunitat, segurament la millor que tenia de poder participar en l'esdeveniment esportiu més important. En els jocs de Barcelona del '92 és difícil saber si estarà tan ben preparat com estava pels d'enguany.

En Jaume vol aprofitar aquesta ocasió per informar que si hi ha altres minusvàlids a Marratxí que no tinguin contacte amb cap associació esportiva, que contactin amb el Club ASMI o amb ell personalment, en el carrer Weyler n<sup>o</sup> 7 d'Es Pla de Na Tesa. També existeix l'Associació ASPROM, que es dedica més a la part d'integració social. ASMI es cuida més del temps lliure i l'esport. Aquestes dues associacions s'han unides per tenir un cos legal més fort i així ajudar més els minusvàlids. Vol remarcar també que és important que els minusvàlids s'animin a fer esport en clubs com aquest perquè es senten molt més bé, tant en l'aspecte físic com en el psíquic i social. No és necessari que hagin de participar en competicions; també a nivell individual hi poden guanyar molt. En Jaume diu que aquells dies a Sevilla va estar encantat de conèixer altres companys de la Península i va veure que es podien fer coses impensables si els minusvàlids es preparen adequadament i per gent competent.

L'esport, ja sigui de competició o per esplai personal, és la salvació i la millor oportunitat amb què compten la majoria de minusvàlids.

Enhorabona, Jaume! No podràs anar a Seul, però t'esperem el 92 a Barcelona.

## L'ABSURD VE DE MADRID

No entenc gaire de lleis, peròestic segur que la sentència del Tribunal Constitucional que declara nusl quatre articles molt importants de la LLEI DE NORMALITZACIO LINGUISTICA BALEAR, perjudica els meus interessos com a mallorquí que som, els interessos dels meus fills i els de tots el fills d'aquesta-malgrat tot-dissortada terra nostra.

Com sempre, l'absurd vé de Madrid. Fa una setmana el Consell de Ministres decretava l'obligatorietat del català per tenir accés a l'Universitat Balear, i ara, la més alta instància judicial de l'Estat ens diu que no importa que es tenguin coneixaments de la nostra llengua per obtenir el títol de Graduat Escolar. Si qualqu sap això que ens ho aclaris.

Supós que aquesta sentència omplirà de goig als quatre benastres que es dediquen a escriure cartes als periòdics-sempra en castellà, és clar-ber cridar a la movilització de la gent davant la "dictadura catalanista", que ells veuen per tot arreu. Diu la saviesa popular que el bram d'ase no arriba al cel, però en aquest cas hom asseguraria que ha arribat a les més altes instàncies judicials. El camí de normalització lingüística sembal fer-se al ritme de la "yenka", aquell ball estúpid de la generació dels seixanta que consistia en donar dues passes endavant i una endarrera.

Però no en hem de capficar dins el pesimisme. Al cap i a la fi sembla lògic que un tribunal, per alt que sia compost per mebres de parla castellana, facin anar l'oli per allà on ells volen. El que hem de fer és esperonejar la consciència de la nostra gent, perquè com més aviat tenguem clar qui som i d'on venim, nés difícil serà que des de Madrid es posin entrebancs a la recuperació dels nostre esser col·lectiu. El que passa és que, a la vista de fetes com aquesta, haurem de pensar que la moderació de la que feia gala fa poques setmanes un MIQUEL ALENYAR proclamant el seu respecte per la llengua castellana i demanant seny i paciència, és una actitud excessivament generosa que ens portarà a la frustració. Està ben vist i provat que de Madrid no ens arriba res de bó, i que per això mateix caldrà adoptar posicions més radicals. Aquells que pensàvem que podiem esperar un tracte no ja benefactor, sinó tant sols just, anàvem ben errats de comptes. Convindrà que, una vegada més, aprenguem la lliçó.

Però també caldrà seguir lluitan. I en aquesta lluita, tan plena de soscaires com prometedora de futures cullites d'abundor, no estam totsols. Per demunt dels benastres escriguents de cartes, i també d'un poble que sembla tenir esment tan sols a guanyar doblers, tenim qui ens ajuda, enc que el seu silenci encotoni la seva empenta. No estam sols, i d'una o altre manera, anirem fent camí.

MIQUEL SEGURA  
EL DIA 16 DE BALEARES  
1-7-88

## Policia

JULIOL

Dia 1.- A les 19 hores en el Pla de Na Tesa, un ciclomotor conduït per José S.V., va xocar contra una furgoneta, resultant amb ferides lleus el conductor del ciclomotor.

F.F.A. va ésser traslladat amb una ambulància a un dispensari per trobar-se indispost.

Dia 2.- Fou retingut per la PM P.G.M. per anar gat.

Dia 3.- Fou atesa la nina Carolina C.B. per una mossegada de ca, la PM va fer les oportunes diligències.

Alfonso C.A. va haver d'ésser atès per les ferides que es feu quan xocà amb el ciclomotor que conduïa amb varis vehicles.

Dia 6.- Fou recuperat el vehicle robat a Ciutat el dia 30-6-88 PM 7047-0.

Dia 7.- A les 14,15 es produí una falsa alarma que alertà a la G.C. i PM, quan es disparà l'alarma de Sa Nostra.

Dia 11.- A les 19 hores a la carretera PMV-3014, es produí un accident al llenegar el ciclomotor conduït per Magdalena V.B. i Magdalena N.B. Resultà una de les dues ferides.

Dia 12.- A les 9 hores a la C-713 Km. 6 la moto Yamaha matrícula PM-8275-AS, va xocar contra el Simca 1200 P7-5896-K, havent d'ésser traslladat a un Centre Mèdic el conductor de la moto amb una ambulància.

Dia 18.- A l'entrada del polígon varen xocar de front el Land Rover PM-5613-G i l'Alfa-Romeo PM-8163, resultà ferit el conductor d'aquest darrer vehicle. La PM va confeccionar el corresponent atestat.

Dia 19.- A les 13,15 es va declarar un incendi als Tallers Frau de Santa Maria, on acudiren els bombers de Palma del CIM, així com la PM de Marratxí.

Denúncies de Trafic	80
Informes	35
Denúncies d' Obres	25
Vehicles retirats	5
Atestats	2

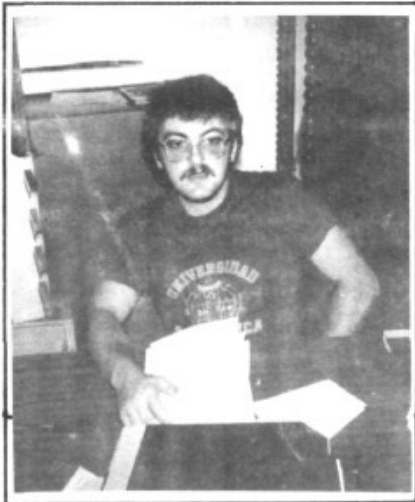




Magdalena Moreno i Frontera, guanyadora del 3 premi del Concurs de Redacció Sant Marçal. Cara guapa!



Al qui ha estat durant molt d'anys el saig de l'Ajuntament de Marratxí li ha arribat l'hora del merescut descans. Així, a partir d'ara, Antoni Creus ja no mos obrirà quan anem a tocar les baules de la Casa de la Vila.



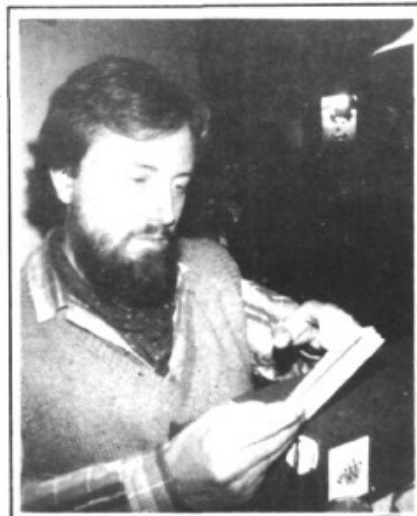
Joan Sastre. 20 anys és el substitut d'Antoni Creus des del primer de juliol. De manera que és el nou saig, interí, de l'Ajuntament.



Joan Serra Cañellas. 12 anys, estudiant d'EGB, Només fa un mes que corr amb l'equip "Brasília" de S'Arenal i ja ha aconseguit el 4t premi d'infantils a les carreres ciclistes d'Artà, durant les festes i el 2on a Sa Voltadora de Ca n'Andria, de Santa Maria del Camí. Tot una promesa de campió. Enhora-bona!



Mateu Estades, d'Esporles. 20 anys. Fa un any que se'n cuida de fer arribar la correspondència als nuclis d'Es Figueral, Polígon de Mxí, Marratxinet, Son Ramonell i Es Garrovers. Té la plaça de carter en propietat.



Xisco Busquets, bon Amic nostre i col·laborador gràfic de Pòrtula. El podem veure casi cada dia pel "caixó" alegrant-nos la migdiada estival. Endavant, Xisquet!

# PER UN FINESTRÓ

Il·lustracions: Vicenç Sastre.

(La portada també és seva i té relació amb aquest article)

PERE J. AMENGUAL I BESTARD



## EL MEU POBLE

Cenyit d'ametlers, pins i garriga, el poble on visc es desfà, sobre l'espatla d'un turonet, en una tirenga de cases humils que guaiten serenament les aigües de la Badia cap al Sud, i admiren al Nord la grandiositat de la Serra. D'allà dalt li arriba un aire sà i fresc, i molts d'hiverns Sa Majestat la Neu allarga la mà i vesteix d'un mantell d'ermini immaculat les teulades i els camps llaurats que, quan arriba la primavera, rompen en abellons d'aigua tendre i s'esbrinen en milers de flors de tot color.

A un vessant del Puig de l'Ermita, on el vent juga amb els pins, hi neix el sol que va a morir dins la mar gran, més enllà de les muntanyes, daurant de lluminositat ocre l'horabaixa del Puig Blanc, els costers de Ca'n Parrisco i la garriga de Son Caulelles que amaga, gelosa, entre mates i romaní, una coveta, sepulcre funerari amb forma de nau invertida de més de quatre mil anys d'història.

A prop de Ciutat, però allunyat de carreteres generals, guarda encara l'encant dels pobles petits, desconegut i mig perdut entre la mar i la muntanya, habitat d'una gent aspra, de poques paraules i molt desconfiada, molt independent, una mica primitiva, sense inquietuds culturals, però també treballadora i senzilla, valenta i de bon manament, d'esperit reli-

giós més aviat pobre, però amb un gran respecte pels morts, que fa que, quan hi ha un funeral, l'església s'omple de gom en gom, amb més assistència tal vegada que quan feim festa al carrer.

Es un poble de bons batedors d'ametles i de bons picapedrers, amb les mans grosses com les d'un apòstol. Però de sempre se l'ha conegut com el Poble de les Olles. Els clots de terra vermella han afavorit la continuïtat de l'artesanía del fang des de temps immemorial, i els ollers i les olleríes de Pòrtol -no deim normalment gerrer ni gerreria- han mantingut la tradició fins arribar a prendre molta força aquests darrers anys gràcies al turisme i a l'augment del nivell de vida. El plàstic i l'alumini no s'han imposat a les olles, greixoneres, alfàbies, cossiols i demés peces de fang, encara que també és ben cert que molts d'objectes d'aquesta artesanía tradicional han passat a formar part d'una decoració que ja comença a ser típica pertot arreu de l'illa. Cal ressenyar, entre aquests objectes, el Siurell, d'enigmàtic origen. Enmig dels llibres de l'estanteria en tenc un, un cavaller, gran, que sempre me mira i sempre me riu.

Altres temps al corral de cada casa hi havia moltes figueres de moro, el fruit de les quals servia per engreixar el porc i fer-ne matances. Encara en

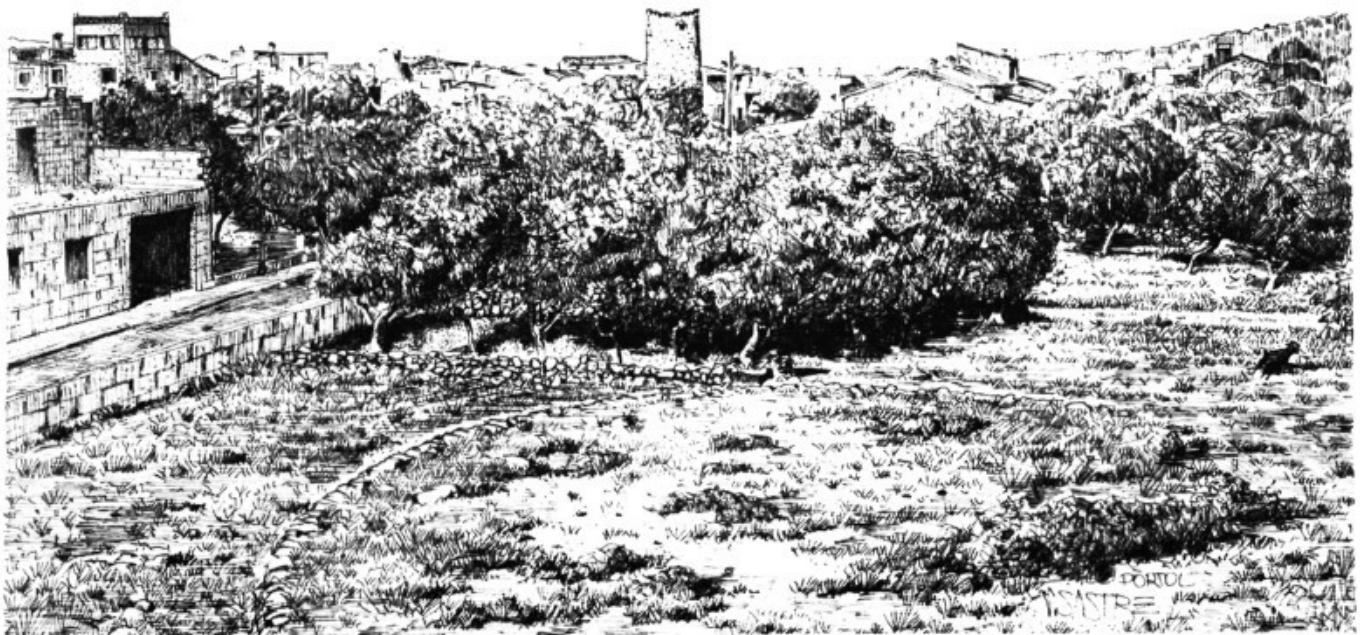


queden, però van desapareixent, com també desapareix la indústria del pebre, bord i coent, per fer bones sobrassades i llonganisses. Avui només en fan a Ca'n Pinso, però això sí, sense additius ni colorants de cap casta, només pebres... i les cases, a l'acabaió de l'estiu, romanen tristes esperant en va els enfilois de pebres que tants d'anys festejaren les seves façanes, vermelles d'empegueïment.

Poble tranquil, amb un carrer molt llarg, on hi ha l'església, una taverna i un cafè, dues places, el casal de ca Ses Monges i un saló de cine tancat que ni Déu sap quan s'hi tornarà projectar alguna pel·lícula. Les vistes sobre la Serra i la mar, els pi-

nars i la garriga, la distància curta des de Ciutat representen un atractiu força important com per quedar-s'hi a viure, a més a més dels carrers buits, sense trànsit moltes hores del dia, ben vigilats per tres torres de molins antics de moldre blat. Els vells hi viuen molts d'anys, i els infants hi dormen tota la nit, panxa plena i culet eixut, agombolats pel picaroleig de les ovelles que pasturen, i el matí obrin innocents els ulls quan desperten amb el cant alegre dels ocells i la remor del vent que juga amb els pins.

Pòrtol, 20 de març de 1988



**FESTES DEL CARME  
PORTOL 1988**

**III ACTE D'HOMENATGE A LA VELLESA**



El passat diumenge dia 17 de juliol, dins l'àmbit de les festes del Carme, tengué lloc a Pòrtol el III Acte d'homenatge a la Velleza.



L'acte fou realitzat amb l'ajuda d'una sèrie d'entitats i cases col·laboradores: Plantes Ca'n Roqueta, Sa Nostra, Limsa, Forn i Pastisseria Garau, Ajuntament de Marratxí, Kas i Parròquia del Carme.



La taula d'honor, presidida per les persones més majors: Mestre Gabriel Company Fiol "Sipereta", de 91 anys; Sor Maria Angela Coll Pons, de 93; i mestre Gabriel Marquès Capellà, representant del matrimoni més antic (65 anys casats)



Dues consogres ben avengudes: Maria Vich Santandreu, de Ca'n Flor, de 83 anys i Caterina Sans Frau, d'Es Tancat, de 85.



El matrimoni més antic: Gabriel Marquès Capellà, de 88 anys i Josepa M<sup>a</sup> Vallès Borràs, de 86. Fa 65 anys que són casats. Davant tenen la placa commemorativa de l'acte.





Un matrimoni que no perd el bon humor: Beneta Cañellas Vich, de 87 anys i Jaume Juan Fiol, de 86, ambdós de Ca'n Carmen.



En Toni i en Nofre, de "Sa Nostra", varen col·laborar activament en el repartiment de gelats. Davant tenen a Antònia Bibiloni Amengual "Miquelona", de 81 anys, Montserrat Cañellas Palou "Miqueleva", també de 81, i Caterina Duran Cabot "Peretona", de 80.



Hi foren presents alguns regidors, tant del grup municipal com de l'oposició. Aquí veim a Martí Serra devora el rector, Cristòfor Tries. Davant, el matrimoni format per Gregori Cañellas Capó, de 86 anys i Maria Amengual Serra, de 82, de Ca'n Vent.



Els organitzadors de l'Homenatge, alguns dels quals també formaven part de la Comissió de festes.



Els xeremiers, ja habituals, Pepet i Pep Toni. En Miquel "Pinet" i en Toni Ferrà vigilen que no se desmandin de cap nota.

Vos oferim el llistat, segons l'any que varen néixer, dels padrins portolans. Salut a tots!

- |  |  |
|--|--|
| 1890, Bàrbara Garau Serra<br>S'Esteiò                | 1904, Caterina Capellà Cañellas<br>Ca's Tord       |
| 1895, Maria Coll Pons<br>Ca ses Monges               | 1904, Margalida Garau Serra<br>Sa Torre            |
| 1896, Francesc Creus Barrera<br>Ca'n Viró            | 1904, Francesca Noguera Terrassa<br>Ca na Perruta  |
| 1896, Magdalena Garau Santandreu                     | 1904, Caterina Oliver Palou                        |
| 1896, Margalida Guardiola Serra<br>Ca na Gardilla    | 1905, Joan Seguí Serra<br>Ca'n Seguí               |
| 1896, Sebastiana Monserrat Fiol<br>Ca'n Sibera       | 1905, Maria Serra Barrera<br>Ca sa Verdurera       |
| 1897, Gabriel Company Fiol<br>Ca'n Sipereta          | 1905, Jaume Serra Cañellas<br>Ca na Gaspara        |
| 1899, Josep Duran Cabot<br>Sa Font                   | 1905, Magdalena Serra Cañellas<br>Ca'n Franco      |
| 1899, Gabriel Marqués Capellà                        | 1905, Margalida Serra Morro<br>Ca na Gardilla      |
| 1899, Sebastià Mulet Seguí<br>Ca'n Rabassó           | 1905, Maria Vich Santandreu<br>Ca'n Flor           |
| 1900, Maria Cañellas Roca<br>Ca'n Delaigo            | 1906, Maria Amengual Serra<br>Ca'n Vent            |
| 1900, Miquel Cañellas Serra<br>Ca'n Ros              | 1906, Joan Cañellas Roca<br>Ca's Teixidor          |
| 1900, Joan Serra Serra                               | 1906, Antoni Juan Cañellas<br>Sa Font              |
| 1901, Beneta Cañellas Vich<br>Ca'n Carmen            | 1906, Jaume Juan Fiol<br>Ca'n Carmen               |
| 1901, Margalida Ferrà Mut                            | 1906, Bartomeu Serra Cañellas<br>Ca's Rural        |
| 1901, Francesca Ramis Bestard<br>Ca sa Ferrera       | 1906, Antònia Serra Serra                          |
| 1901, Apol·lònia Seguí Sureda<br>Ca'n Poloni         | 1907, Antònia Bibiloni Amengual<br>Ca na Miquelona |
| 1901, Margalida Torres Palmer<br>Ca'n Marret         | 1907, Mateu Cabot Roca<br>Ca'n Carretet            |
| 1901, Josepa Ma Vallès Borràs                        | 1907, Margalida Cánovas Juan<br>Ca'n Cánovas       |
| 1901, Miquel Amengual Garau<br>Ca n'Isidre           | 1907, Montserrat Cañellas Palou<br>Ca na Miqueleva |
| 1901, Maria Bestard Rigo<br>Ca'n Riteta              | 1907, Antoni Frontera Palou<br>Ca'n Parró          |
| 1902, Gregori Cañellas Capó<br>Ca'n Vent             | 1907, Bartomeu Garau Frau<br>Ca'n Teresa           |
| 1902, Margalida Cañellas Carrió<br>Ca'n Gregori      | 1907, Maria Garau Serra<br>Ca na Seguína           |
| 1902, Antonia Creus Moll<br>Es Mollí                 | 1907, Maria Pizà Ramis<br>Ca'n Xic                 |
| 1902, Magdalena Guardiola Serra<br>Ca'n Nigorra      | 1907, Magdalena Santandreu Ripoll<br>Ca'n Tasar    |
| 1902, Francesc Miralles Cañellas<br>Ca'n Delaigo     | 1907, Joan Serra Amengual<br>Ca'n Carrió           |
| 1902, Jordi Munar Ramis<br>Ca na Gardilla            | 1907, Antònia Serra Homar<br>Ca's Canonge          |
| 1902, Jordi Mut Morro<br>Ca'n Meló                   | 1908, Maria Bestard Frau<br>Es Cine                |
| 1902, Francesca Serra Barrera<br>Ca sa Verdurera     | 1908, Miquel Cañellas Roca<br>Ca's Teixidor        |
| 1903, Rosa Amengual Serra<br>Ca'n Vent               | 1908, Ròmul Darder Hevia                           |
| 1903, Miquel Bibiloni Roig                           | 1908, Caterina Duran Cabot<br>Ca na Peretona       |
| 1903, Josep Mulet Seguí<br>Ca's Rural                | 1908, Francesca Miralles Pocovi<br>Ca'n Creuetes   |
| 1903, Caterina Sans Frau<br>Es Tancat                | 1908, Antònia Reynés Serra<br>Ca's Secall          |
| 1903, Isabel Serra Matas<br>Ca na Francesca Teixidor | 1908, Caterina Serra Cañellas                      |
| 1903, Antònia Valcaneras Sans<br>Ca'n Gaspar         |  |
| 1904, Rosa Bibiloni Amengual<br>Ca na Miquelona      |  |
| 1904, Margalida Cabot Roca<br>Ca na Carretet         |  |
| 1904, Miquel Cañellas Santandreu<br>Ca na Pepa       |  |

## PROJECTES DE MILLORES DINS EL TERME.

A la darrera comissió de Govern l'Ajuntament ha aprovat l'elaboració d'una sèrie de projectes tècnics per fer obres de millora dins el terme, aquestes són les següents:

Construcció d'uns vestuaris al Camp Municipal de Son Caulelles.

Projecte d'ampliació de la xarxa d'aigua potable al Pla de Na Tesa a la barriada de Ca'n Mas.

Projecte Tècnic per la dotació dels serveis urbanístics al carrer Pius XII de Sa Cabaneta.

## AUTORITZACIO US CAMP DE SON CAULELLES.

Aquest Ajuntament ha autoritzat l'ús del camp de futbol de Son Caulelles als equips del Sant Marçal i del C.D. Marratxi, ambdós equips han de posar-se en contacte amb el regidor delegat d'Esports Gabriel Tomàs Fiol.

## ASSIGNACIO PROFESSOR D'EDUCACIO FISICA.

Aquest Ajuntament ha informat a la Direcció Provincial del Ministeri d'Educació i Ciència de l'interès de l'Ajuntament per a que li siguin assignats dos professors d'Educació física, un per al col·legi "Costa i Llobera" i l'altre per al col·legi "Blanquerna".

## TREBALLS DE MANTENIMENT DE LES ESCOLES I NETEJA POLIESPORTIUS.

S'han donat les instruccions oportunes per a que s'efectuï la previsió amb antelació suficient al començament del curs escolar dels treballs de manteniment i reparació de les escoles.

Igualment que s'efectuïn els corresponents treballs de neteja dels poliesportius municipals.

## TERCERA EDAT.

S'han iniciat les gestions per adquirir o habilitar edificis o locals destinats a la Tercera Edat, a Sa Cabaneta l'edifici municipal del carrer de Santa Bàrbara, al Pont d'Inca

l'edifici d'Erica, al Pla de Na Tesa i Pòrtol el convent de monges.

També s'ha acordat crear associacions de la tercera edat a cada un dels nuclis de població del terme.

## CURSET DE GESTIO EMPRESARIAL

Durant els mesos de juny i juliol s'ha fet un curs de gestió de petita i mitjana empresa al Col·legi "Blanquerna" d'Es Pont d'Inca, limitat a 24 places.

El patrocini era a mitges entre la CAEB i l'Ajuntament de Marratxi. Compta amb el següent professorat: J.L. López, Relacions laborals; J.A. Cross, comptabilitat; Albert Bonnin, fiscal i marketing; Begonya Rodriguez, Societats; i Aina Peral, mercat comú.

## CURS D'HIGIENE DENTAL

Està en marxa la realització del programa del CIM sobre "Higiene dental" i "Alimentació i nutrició" per dur-lo a totes les escoles de Marratxi interessades, tant públiques com privades. El mes que ve hi haurà noves concretes.

## CONSULTES

--En què es basa el suposat "interès social" per a Marratxi que l'Ajuntament atribueix al nou cementiri de Son Alegre?

--Per què enguany no hi ha hagut "Trobada de glosadors" ni en les festes de Sant Marçal ni en les de Pòrtol?

--Per què es va denegar una subvenció al Col·legi Costa i Llobera per al seu viatge d'estudis a Eivissa essent que cada any li concedien?

Recordam que des del passat maig tenim la següent qüestió a l'aire:

-Quin és el pressupost desglossat dels quatre milions de la passada Fira del Fang?

## NOTES HISTÒRIQUES

### NOTES HISTORIQUES

#### DE L'ESGLÉSIA DE PORTOL

El segon vicari de Pòrtol

Dia primer de febrer de 1918 vengué a substituir D. Guillem Parets, que passà a Capdellà, el Rvd. D. Rafel Alzamora i Castell, natural de Palma i venia de Campanet d'on era vicari coadjutor.

Quan vengué ja estava malalt i aquí s'agravà més la seva malaltia tuberculosa. Se'n va anar a Palma dins el mes de maig d'aquest any 1918 i d'aquest mes fins a finals de juliol el Rvd. D. Gregori Nicolau i Mora, coadjutor de Sant Marçal, pujava a Pòrtol per la missa i sagraments.

El tercer vicari de Pòrtol

Va ser nomenat D. Bartomeu Salom i Amengual, natural de Santa Maria del Camí i procedia de Galilea. Entrà dia primer d'agost de 1918.

El Sant Crist

El matí del 25 de març de 1919 el rector de Sant Marçal, D. Antoni Galmés, benef la figura del Sant Crist essent-ne padrins l'amo en Pere Bestard "Calet" i madò Elionor Bestard "Corró".

Serveix per al davallament i costà a Ca'n Gumbau de Ciutat 232'50 ptes. La creu de fusta la construí mestre Bartomeu Santandreu "Flor".

El quart vicari de Pòrtol

Va esser el Rvd D. Bartomeu Guasp i Gelabert, natural d'Alaró. Fou ordenat sacerdot el 17 de desembre de 1920, fou vicari coadjutor de Sant Marçal des del 24 de febrer de 1921 fins el 17 de novembre de 1922 en què va esser nomenat Vicari in Capite d'aquesta església filial substituint el Rvd Bartomeu Salom que havia cessat en el càrrec. Prengué possessió dia 20.

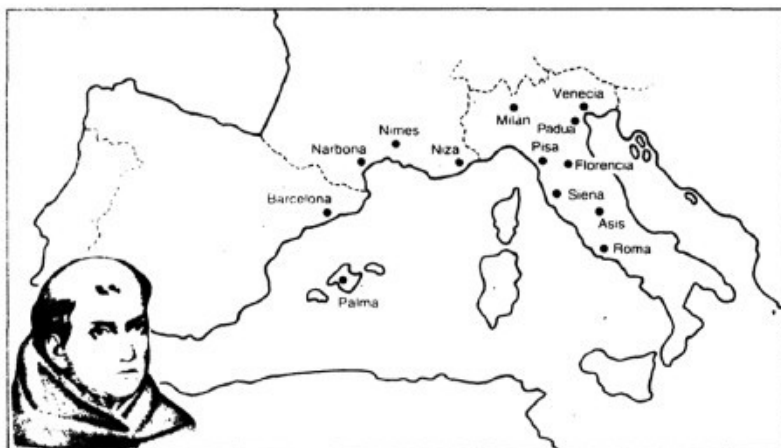
CRISTOFOR TRIES



## CAIXA DE BALEARS

VIATGE-PEREGRINACIO PER ASSISTIR A LA BEATIFICACIO DE

FRAI JUNIPER SERRA. Informau-vos a les oficines de Sa Nostra de Pòrtol o Sa Cabaneta.



PATROCINA:





"Sols mira enrera aquell qui ha perdut alguna cosa" Antic proverbi tàrtar.

Què tal la memòria del 68?. Reconec que el qüestionari del número passat no era senzill, però no servi tal vegada per trescar una mica en els records?. Anem a veure avui què passà en aquell 1968.

Un B-52 dels USA, carregat amb quatre bombes termonuclears, s'estavellava prop de Thule, a Groenlàndia. Es celebraven els Jocs Olímpics d'Hivern a Grenoble. Desapareixien misteriosament dos submarins a la Mediterrània: El "Dakar" israelià i el "Minerve" francès. U-Thant, birmanès, era el Secretari General de les Nacions Unides. Seguia la Guerra del Vietnam amb l'activa participació dels Estats Units. El president nordamericà L.B. Johnson anunciava que pensava presentar-se a la reelecció. El metge sudafricà Barnard estava de moda, després d'haver fet el primer trasplantament de cor a un ésser humà. Israel atacava Jordània. Massiel triomfava a Eurovisió amb la canço "La,la,la", que en un primer moment havia de cantar Joan Manuel Serrat. Espanya tancava la frontera amb Gibraltar i donava la independència a Guinea Ecuatorial. Després de l'Ofensiva de Tet, el general Westmoreland era destituït del seu càrrec de cap de les forces nordamericanes a Vietnam. Moria Yuri Gagarin, el primer home que es passejà per l'espai sideral en una nau soviètica Vostok. Martin Luther King rebia el Premi Nobel de la Pau per la seva lluita en la defensa dels drets civils dels negres als USA. Un jove de 19 anys, Gabino Moral, guanyava més de 30 milions de pts. encertant els 14 resultats d'una travessa futbolística (en pessetes actuals suposarien més de 300 milions). Jane Fonda interpretava "Barbarella" en el film dirigit per Vadim. "Un millon para el mejor", programa concurs presentat per Joaquim Prats, era popularíssim a la TVE. Robert Kennedy era assassinat, en plena campanya electoral a la presidència dels USA, per Sirham B. Sirham. Els Beatles presentaven aquell any "Revolution", "Hey Jude", "Let it be" i les més discutibles "Lady Madonna" i "Ob-la-di, Ob-la-da". En els Jocs Olímpics d'Estiu celebrats a Mèxic, Bob Beamon aconseguia 8,90. en salt de longitud. El Barça aconseguia la "Copa del Generalissimo", guanyant per un gol a zero al Real Madrid.

S'enlairava el primer "Concorde". Simon & Garfunkel cantaven a "Mrs. Robinson". El dictador portugués Oliveira Salazar era substituït, per

incapacitat, per Marcelo Caetano. La viuda de John F. Kennedy, Jacqueline, es casava amb el multimilionari grec Onassis. Morien 50 persones en els violents incidents de la plaça de les Tres Cultures, a Mèxic DF. Richard Nixon era nomenat president dels Estats Units.

...I, clar, el Maig del 68 francès, del qual tant se'n parla, tot un símbol.

Algú escriu no fa massa en un conegut diari, que d'ací a vint anys recordarem que vint anys enrera recordàvem fets que havien succeït en els vint anys anteriors, tot criticant la inclinació que tenim darrerament pel record enyoradis. No és un culte al record, a la memòria, sinó una debilitat. No és cert que "qualsevol" època passada sempre ha estat millor", el que passa és que els temps pretèrits es poden veure des de lluny, sense ansietats, ni por, i serveixen per reviuir moments i experiències que mai més ja no tornaran. L'altra cara de la moneda és que de vegades tornem la vista enrera perquè el present és frustrant, però això és una altra història. Com deia un savi del qual ara no record el seu nom: "Conservau els records, una de les poques coses que mai nos vos podrà confiscar ningú".

Doncs això.

RAMON TURMEDA.

**ÒPTICA  
CIUTAT**



**òptics, optometristes  
lents, decontacte**



**Carrer Manacor, 63 - PALMA - Tel. 46 37 77**

## LA PRESBICIA O VISTA CANSADA I LA SEVA CORRECCIO

La presbicia o vista cansada és un problema, que amb excepcions raríssimes, tots a partir dels quaranta anys aproximadament acabarem patint. La utilització creixent del canal visual, en l'activitat professional de tothom, és una exigència cada cop major de la vida moderna, que es converteix en la causa principal d'aparició d'aquest trastorn visual.

Els símptomes més corrents són: la fatiga ocular, que principalment al finalitzar el dia acaba en mal de cap. L'augment progressiu de la distància a la qual solem desenvolupar les activitats de prop com llegir, escriure etc. (cada cop més estirarem els braços o nos ferem enfora de la taula) i en general una visió borrosa degut a que qualsevol feina que s'hagi de realitzar a distàncies inferiors als seixanta centímetres es convertirà en un malson.

La solució a aquest problema consisteix en utilitzar els vidres correctors adequats. Aquests es poden dividir en tres grups:

1) LES ULLERES TRADICIONALS: són les típiques ulleres de llegir unifocals, es a dir d'un sol focus que nos serviran únicament i exclusiva per veure d'aprop, ja que a l'aixecar la mirada les imatges es tornaran borroses. Per lo tant per mirar un objecte enfora haurem de llevar-nos les ulleres o mirar per damunt d'elles.

Es una solució desagradable i cansada per als ulls.

Dintre d'aquest grup s'introdueix la ullera de mitja lluna, també d'un sol focus però amb un tamany molt més reduït. Permet una visió igualment nítida de prop al mirar cap abaix, com de lluny a l'aixecar la mirada, ja que la ullera quedara per davall del camp visual.

Podem considerar-la una solució tècnica adequada sempre que no hi hagi una graduació habitual per veure de lluny.

2) LES ULLERES BIFOCALS: La part inferior corregeix de prop i la superior de lluny; aixó és un avantatge sobre el grup anterior.

Depenent de les necessitats de cada individu existeixen distints tipus de bifocals.

Canviant la forma i proporcions de la lentilla de prop pot arribar a ésser pràcticament invisible o inclús a transformar-se en una trifocal.

Com inconvenient he de ressaltar la línia que separa ambdues parts obstacle que els ulls han de franquejar sense descansar, i no podem oblidar l'aparició de zones mortes en les anomenades distàncies intermèdies que no queden corregides amb aquest tipus d'ullera.

3) LES ULLERES MULTIFOCALS: sense cap dubte tot professional sap que el medi més lògic i funcional per la correcció de la presbicia passa pel camí de les ulleres multifocals o progressives. Aquest tipus d'ullera aconseguix una visió natural de manera tan eficaç com discreta. Esta composta per una progressió de correccions sense línia de separació visible a través de les quals la visió aconseguida es perfectament nítida a qualsevol distància, desapareixent per tant les zones mortes.

En conseqüència amb aquest tipus d'ulleres l'ull te cobertes totes les seves necessitats sense realitzar cap moviment estrany amb el cap o jocs malabaristes amb dos parells d'ulleres.

La tecnologia actual ofereix incomptables solucions per a la presbicia dins aquests tres grans grups d'ulleres conjuntant eficàcia i estètica.

El problema particular de cada qual ha d'ésser estudiat detingudament per un professional i tractat en òptiques especialitzades.

OPTICA CIUTAT  
AZUCENA LORENTE SIERRA  
Optica-Optometrista

### LLOCS DE VENDA DE PORTULA

PÒRTOL- Cafè Ca'n Jaume,  
Papereria Conxin  
Autoservici Ca'n Crosta

SA CABANETA- Papereria Sa  
Cabaneta  
Cafè Ca'n Carrió  
Cafè Nou.  
Bar La Unió

ES PLA DE NA TESA- Auto-  
servici Matas  
ES PONT D'INCA- Papereria  
Francis

BENZINERA- Estació de ser-  
vici de Marratxí



# Precisament Aquest Mes

19(147)

Biel

## Fa 150 anys (agost del 1838)

Acorden publicar els preus del delme de secs d'aquest any que foren rectificats a conseqüència de l'ofici de l'Intendent. Són els següents (per quartera):

	lliures	sous	diners
xeixa	6	14	9
blat gros	6	7	9
blat petit	5	8	6
ordi	2	15	5
civada	2	2	
faves	4	7	
guixes	3	18	
ciurons	5	2	
pèsols	3	6	
llenties	4	4	
mixte blat-ordi	4	1	
mixte blat-civada	2	8	

## En fa 100 (agost del 1888)

Resolen contribuir amb el 25% del tant indicat sobre les espècies de licors i vins espirituosos senyalats per hisenda per la part que correspon als individus d'aquest poble sobre les existències que tenen en poder seu.

La delegació d'hisenda passa ordre que es reunesci la corporació municipal per realitzar el cobrament del primer trimestre de l'actual any econòmic de les contribucions territorial i industrial d'aquest districte.

Nomenen Andreu Bestard i Nicolau, veïnat de Santa Maria del Camí, recaptador de les contribucions d'immobles i subsidi del primer trimestre de l'exercici econòmic de 1888 a 1889.

## En fa 75 (agost del 1913)

La superiora del convent de monges de Pòrtol presenta una instància suplicant que s'acceptin els terrenys que cedeixen gratuïtament per a la via pública. L'Ajuntament acorda acceptar-los.

Francesc Rigo Palou presenta una instància sol·licitant que li donin la tirada per construir una paret una propietat que confronta amb els carrers Oleza i Trinitat de Pòrtol.

## En fa 50 (agost del 1938)

S'han fet unes reformes als baixos de la casa de la vila per a que hi tinguin cabuda la Falange masculina, els sindicats i la "comisión local de subsidio al combatiente".

Hom nomena inspector veterinari interí d'aquest Ajuntament el menescal Andreu Torrens, per haver cessat accidentalment Miquel Frau Grimalt, destinat al front de la península.

Tenint en compte que el nou nomenat també és a files en demanen un altre i, si no és possible, que se'n cuidi per ara el de Santa Maria, que és el de més a prop.

Concedeixen permís a Joana Aina Sans Oliver per efectuar obres d'ampliació a la seva casa del c/ Rector Llompарт, de Sa Cabaneta.

Acorden concedir a la Falange femenina de Sa Cabaneta un donatiu de 20 ptes per contribuir a les despeses d'una falangista que ha d'assistir a un curs per a "instructoras de Flechas".

S'ha de construir un W.C. per a la mestressa a l'escola nacional de nines de Sa Cabaneta.

S'ha de dur a terme una emissió de títols-obligacions per valor de 52.000 ptes, dividits en 104 títols, que duran data del primer de gener de 1939.



Precisament aquest mes fa 50 anys que Andreu Juan fou nomenat batle de Marratxí, renovant el mandat que havia iniciat el març de 1937.

S'ha d'efectuar la canalització i presa per a la recollida d'aigua del Torrent de Coanegra a Ca's Coronell per tal de poder facilitar aigua a Es Pont d'Inca i Es Pla de na Tesa.

El governador civil efectua canvis de gestors (regidors):

nous gestors:

Joan Bestard Serra  
Bartomeu Moll Bestard  
Nofre Riera Gomila  
Llorenç Mateu Frau  
Ramon Oliver Ramis

continuen:

Andreu Juan (batle)  
Antoni Sastre  
Antoni Cañellas  
Joan Vich

Nomenament de càrrecs:

Tinent bat.1, Antoni Sastre Miralles  
Tnt batle 2, Antoni Cañellas Moll  
Sfndic, Ramon Oliver Ramis'

Comissió d'hisenda: Nofre Riera, Bartomeu Moll, Llorenç Mateu

C. d'Obres i camins: Ramon Oliver  
Joan Bestard, Llorenç Mateu

C. d'Instrucció pública: Antoni Sastre, Antoni Cañellas, Ramon Oliver

C. de Sanitat i cementiris: Antoni Sastre, Joan Vich, Joan Bestard

C. d'aigües i enllumenat: Antoni Cañellas, Joan Vich, Nofre Riera.

## En fa 25 (agost del 1963)

Es concedeix llicència municipal a Rafel Valls March per construir una vivenda en el c/ Rector Llompарт de Sa Cabaneta.

També a Joana A. Ribas Ribas per convertir una finestra en mostrador a la casa nº 6 del c/ gral Franco, cap de cantó amb Antoni Maura d'Es Pont d'Inca.

S'aproven les sgüents subvencions:

Col·legi de secretaris, interventors  
i dipositaris d'administració local  
2000 ptes

Guàrdia de Franco, 500  
Frente de Juventudes, 600  
Menjador d'Auxilio Social, 600  
Pòsit local, 13.000  
Festes Patronals, 2000  
Col·legi de sord-muts, 2400  
"Cotos escolares", 300

**COL·LABORADORS:** Xisco Busquets, Jordi Cioquell, Comissió de glosadors de Pòrtol, Pere Estelrich i Massutí, Miquel A. Font i Villalonga, Marita Lladó i Ribes, Jaume Miralles i Ferrando, Rosa Miró i Julià, Bonifaci Molada i Pradas, Joan Pizà i Oliver, Melcion Puigserver i Canyelles, Antoni Roca i Jerez, Gabriel Rotger i Bibiloni, Cristòfor Tries i Serra, Antoni Vaquer i Ramis, Gabriel A. Vich i Martorell.

**DISSENY I CONFECCIO GRAFIA:** Miquel Mut i Sureda.

**CONSELL DE REDACCIO:** Pere Amengual i Bestard, Miquel Bosch i Auba, Antoni Canyelles i Oliver, Biel Massot i Muntaner, Joana M<sup>a</sup> Matas i Alomar, Bernat Palou i Creus.

Imprès als tallers "Apòstol y Civilizador" (Petra)  
D.L.: PM 529/81



S'Escola Vella s/n  
07141 Pòrtol

PORTULA, AGOST DE 1988

# aquell temps



Grup de joves de Sa Cabaneta. Era l'any 1951; ja n'han passat 37 de llavors ençà.

D'esquerra a dreta. Drets: En Marçal, En Tòfol Tries "de sa llet", En "Costella" (+), En Pere Palou, En Josep Tries, En Felip de Ca'n Carrió, Na Maria Tries, En Reynés, ??, Na Francesca, ??, En Miquel Jaume "Rafelino".

Acotats: En Rafel Daviu, ??, N'Andreu Isern, Na Margalida Jaume "Rafelino", Na Maria de Son Frau, Na Pastor.

Fotografia gentilmente cedida per  
Cristòfor Tries i Serra